



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Finanziert von der  
Europäischen Union  
NextGenerationEU



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3420	02/10/2023

### OGGETTO/BETREFF:

PNRR M5 C2 INVESTIMENTO 3.1.: CLUSTER I - REALIZZAZIONE DI CAMPI DA PADEL, BEACH VOLLEY E STOCK SPORT PRESSO LA ZONA SPORTIVA MASO DELLA PIEVE DI BOLZANO  
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER L’INCARICO RELATIVO A PRESTAZIONI ALTAMENTE SPECIALISTICHE NELL’AMBITO DI PROGETTI FINANZIATI DAL PNRR AD AESS-AGENZIA PER L’ENERGIA E LO SVILUPPO SOSTENIBILE  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 4.000,00- (AL NETTO DI I.V.A. E CONTRIBUTI PREVIDENZIALI)  
CODICE CUP: I55I22000050006  
CODICE C.I.G.: A00F63F63F

PNRR M5C2 INVESTITION 3.1.: CLUSTER I - ERRICHTUNG VON PADEL-, BEACHVOLLEYBALL- UND STOCKCHIESSFELDERN IN DER SPORTZONE PFARRHOF IN BOZEN  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DEN AUFTRAG DER HOCHSPEZIALISIERTEN LEISTUNGEN IM BEREICH DER DURCH PNRR FINANZIERTEN PROJEKTE AN AESS – AGENTUR FÜR DIE ENERGIE UND NACHHALTIGE ENTWICKLUNG  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG IN HÖHE VON EURO 4,000,00- (ZUZÜGLICH MEHRWERTSTEUER UND FÜRSORGEBEITRÄGE)  
CUP-KODEX: I55I22000050006  
CIG-KODEX A00F63F63F



Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.

Vista la delibera di Consiglio n. 55 d.d. 14.06.2023 con la quale è stata approvata la variazione del bilancio 2023 – 2025 per l'annualità 2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 14.06.2023, mit welchem die Haushaltsänderung für die Rechnungsjahre 2023-2025 in Bezug auf das Jahr 2023 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körper-

degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la determinazione dirigenziale n. 3928 del 25/10/2022 il Direttore della Ripartizione 6 ha nominato la Dott.ssa Alessandra Capelli ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per i lavori di realizzazione di campi da padel, beach volley e stock sport presso la zona sportiva Maso della Pieve di Bolzano;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

schaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1345 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass der leitende Beamte der Abteilung 6 mit der Verfügung Nr. 3928 vom 25.10.2022, Dr. Ing. Alessandra Capelli im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März für die Errichtung von Padel-, Beachvolleyball- und Stockchiessfeldern in der Sportzone Pfarrhof in Bozen als einzigen Verfahrensverantwortlichen ernannt hat.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- Vista la Legge n. 120/2020 - *"Decreto semplificazioni"* e ss.mm.ii.,
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* i.g.F.
- die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018
- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung.
- Es wurde Einsicht genommen in das Gesetz Nr. 120/2020 *"Vereinfachungsdekret"* i.g.F.

Premesso che con decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per lo sport del 24.08.2022 il Comune di Bolzano è stato ammesso al finanziamento con fondi a valere sul PNRR M5C2 Investimento 3.1. Cluster I (CUP master del Ministero J55E22000170006) per il progetto di realizzazione di un nuovo impianto con campi da padel, beach volley e pista da stock sport per un importo massimo di 1.348.361,60 Euro.

Che l'accordo di concessione del finanziamento relativo all'avviso PNRR M5C2 Investimento 3.1. – Cluster 1 è stato sottoscritto in data 11.10.2022 ;

Che è stato approvato l'accertamento di entrata del contributo PNRR, con determinazione dirigenziale n.4339 del 22-11-2022 (acc.n.1833);

Che con determinazione dirigenziale nr. 4462

Mit Dekret des Präsidiums des Ministerrates – Ressort für Sport – vom 24.08.2022 wurde die Stadtgemeinde zur Finanzierung durch Geldmittel des PNRR M5C2 – Investition 3.1 Cluster I (CUP master J55E22000170006) zugelassen, und zwar für das Projekt betreffend die Errichtung von 3 Padelfelder, 1 Beachvolleballfeld und 1 Stocksportschießensfeld in der Sportzone Pfarrhof in Bozen für den Höchstsbetrag von 1.348.361,60 Euro.

Am 11.10.2022 wurde die Vereinbarung für die Gewährung der Finanzierung bezüglich der Ausschreibung PNRR M5C2 – Investition 3.1. – Cluster 1 abgeschlossen.

Die Einnahme des Beitrages PNRR wurde mit der Verfügung des leitenden Beamten Nr.4339 vom 22.11.2022 festgestellt (Einnahme Nr.1833).

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.

del 29.11.2022 è stato approvato il quadro economico e il finanziamento della spesa per l'intervento;

Che al fine di rispettare le tempistiche imposte dal bando PNRR M5C2 Investimento 3.1. Cluster 1 (aggiudicazione prevista entro il 31/03/2023), si è proceduto ai sensi dell'art. 48, comma 5 del D.L. 31/05/2021, convertito nella legge 29 luglio 2021 n. 108 all'affidamento dell'appalto integrato della progettazione e dell'esecuzione dei lavori mediante procedura negoziata ai sensi della L. n. 120/2020 e della L.P. n. 16/2015;

Che con determinazione dirigenziale n. 1166 di data 29/03/2023 sono stati aggiudicati all'impresa Lovisotto Giancarlo s.r.l. di Mareno di Piave (TV) i lavori per la realizzazione di un nuovo impianto in zona sportiva Maso della Pieve per un importo di € 897.022,42;

Che tutti i progetti PNRR richiedono l'applicazione del regolamento UE 2020/852, che deve essere rispettato sia in progettazione che in esecuzione e valutato ex ante ed ex post;

Che l'approccio del regolamento UE 2020/852 risulta complementare e integrativo rispetto sia alla normativa nazionale sia a quella provinciale e che pertanto si ritiene necessaria una verifica ad hoc sul tema in ambito di progettazione e di esecuzione dell'intervento, al fine di garantirne la corretta interpretazione e applicazione;

Che pertanto si è preso contatto con diversi operatori economici esperti nel settore sostenibilità, ma solamente AESS - Agenzia per l'Energia e lo Sviluppo Sostenibile ha confermato di avere esperienze con la normativa UE;

4462 vom 29.11.2022 wurde der Kostenrahmen und die Finanzierung der Ausgabe genehmigt.

Es befunden wird, um den von der Ausschreibung vorgegebenen Zeitplan (Vergabe innerhalb 31/03/2023) für die Zuweisung von PNRR - Geldmitteln M5C2 Investition 3.1. Cluster 1 einhalten zu können, gemäß Art. 48, Absatz 5 des G.D. vom 31/05/2021, umgewandelt in das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, eine kombinierte Vergabe der Planung und der Durchführung der Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren vorzunehmen, wie im G. Nr. 120/2022 und im LG. Nr. 16/2015 vorgesehen;

Mit Beschluss des leitenden Beamten Nr. 1166 vom 29/03/2023 wurden die Arbeiten für den Bau einer neuen Anlage im Sportgebiet Pfarrhof für einen Betrag von 897.022,42 € an die Firma Lovisotto Giancarlo s.r.l. aus Mareno di Piave (TV) vergeben;

Alle NRP-Projekte erfordern die Anwendung der EU-Verordnung 2020/852, die sowohl bei der Planung als auch bei der Ausführung beachtet und ex ante und ex post bewertet werden müssen;

Der Schwerpunkt der EU-Verordnung 2020/852 ist komplementär und integrativ in Bezug auf die nationalen und provinziellen Vorschriften. Daher wird eine entsprechende Überprüfung bei der Planung und Ausführung der Arbeiten für notwendig erachtet, um ihre korrekte Auslegung und Anwendung zu gewährleisten.

Aus diesem Grund wurde mit verschiedenen Wirtschaftsakteuren, die über Fachwissen im Bereich der Nachhaltigkeit verfügen, Kontakt aufgenommen, aber nur die AESS - Agentur für Energie und nachhaltige Entwicklung bestätigte, dass sie sich mit den EU-Vorschriften schon beschäftigt;

Preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e della L. P 16/2015 s.m.i , con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico AESS, in quanto esperti nel settore e già impegnati con altre amministrazioni pubbliche su progetti PNRR;

Visto il preventivo di spesa di data 22/05/2023 (prot. 0147101/2023 di data 22/05/2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro **4.000,00** (IVA esclusa);

Ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Visto il preventivo di spesa ritenuto congruo per un totale complessivo di 4.000,00 (oltre a IVA 22%);

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer AESS ermittelt wurde, welcher im Bereich erfahrener Fachexperte ist und an PNRR Projekten mit anderen öffentlichen Verwaltungen tätig ist;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 22/05/2023 (Prot. Nr. 0147101/2023 vom 22/05/2023) für eine Gesamtausgabe von Euro **4.000,00** (zzgl. MwSt.);

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 17 comma 1 lett. a ) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, direkt zu vergeben.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Auftragserteilung.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen befundenen Kostenvoranschlag über eine Gesamtausgabe von Euro 4.000,00 (zuzüglich MwSt. 22%).

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen" für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, greifen die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., vorbehaltlich der Regelung durch Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-,

sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück, bzw. im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative lavori comparabili con quelli da acquisire;

Für Arbeiten, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt es keine aktiven Konventionen der AOV.

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Das Vergabeverfahren entspricht den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. und demzufolge besteht die Absicht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio e con fondi PNRR,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel und durch PNRR-Beitrag finanziert wird.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

All dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt  
der Direktor des Amtes 6.3

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare prestazioni altamente specialistiche nell'ambito di progetti finanziati dal PNRR, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 22/05/2023 (Protocollo n. 0147101/2023 del 22/05/2023), e per le motivazioni espresse in premessa, a AESS per l'importo di Euro **4.880,00 (incl. IVA 22%)**, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e

- die hochspezialisierten Leistungen im Bereich der durch PNRR finanzierten Projekte, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 22/05/2023 (Prot. Nr. 0147101/2023 vom 22/05/2023), an AESS für eine Gesamtausgabe von **Euro 4.880,00 (MwSt. 22% inbegriffen)**, gemäß Art. 17 Absatz 1

ss.mm.ii.;

di imputare la spesa alla voce spese tecniche del QE nell'impegno 6217/2022;.

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto;

Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015;

Die Ausgabe unter Punkt technische Kosten in der Kostenaufstellung der Verpfl. 6217/2022 anzulasten

- Bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" abgeschlossen.
- Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt

werden.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
  - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.
  - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
  - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
  - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4102	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddel - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	1.698,56
2023	U	4102	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddel - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	253,44
2024	U	4102	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddel - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	2.547,84
2024	U	4102	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddel - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	380,16

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
**CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.**  
 firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

85b977d02fa97ab5673fbeeafa24e40b2950c4534785e07daab54710937d7c298 - 11593122 - det\_testo\_proposta\_26-09-2023\_12-21-42.doc  
 cfd25bf0ef2f2529070df079f68b7a269c2b1fb5ad3a149fa3be6278abe157d2 - 11593124 - det\_Verbale\_26-09-2023\_12-22-23.doc  
 db35cdf9631280a71f2ac02a9d1e9c6150fac8e02e49d8b72e19e989207d0537 - 11593176 - modello\_Allegato Impegno.doc  
 8263dd36f30cce689d0b6fcd5be6d6305756abe655b45eb5846cac4d1ca4592b - 11593177 - AESS AGENZIA PER L'ENERGIA E LO SVILUPPO SOSTENIBILE preventivo cluster I e II\_ing\_Capelli.pdf  
 746042cc9d352a09bc09505b2498fa9b2fdb9c227a07c62c9947abff2d3e1e6b - 11632876 - Allegato contabile incarico verifica PNRR Cluster 1.pdf